

WAGNERIANA CASTELLANA Nº 6 AÑO 1992

TEMA 7: ESCENOGRAFÍA

TÍTULO: **¿QUÉ OPINAN LOS CANTANTES?**

AUTOR: *Associació Wagneriana*

RENATA TEBALDI

Los directores de escena han hecho del teatro lo que han querido, porque son personas salidas de otros tipos de trabajo, del cine, por ejemplo, que de improviso se convierten en directores de melodrama, y esto es un salto anormal, porque sobre todo hay que conocer la música. Están, además, esos que sacan de contexto la acción, que visten a Scarpia de anarquista o ese Rigoletto que están haciendo en Venecia. Me parece una cosa horrible. ¿Por qué se lo permiten los teatros? (El País, 5-2-1992).

ALFREDO KRAUS

Para mí la ópera continua siendo una representación de cuentos de hadas para mentalidades no infantiles, pero sí abiertas a la ingenuidad y a la fantasía, ya que la ópera nos abre a un mundo que es exclusivamente teatral; no es televisión o cine, donde la cámara se pasea por todas partes... En cambio estos espacios de telones pintados nos abren un margen enorme a la fantasía, nos convidan a sentarnos, a relajarnos y a ver un mundo completamente diferente a través de esta ingenuidad que hay en la escenografía... Esta tendencia moderna, esta manera de construir tiene sus desventajas, ya que olvida lo que era el elemento principal de la ópera: la voz. Con la utilización de materiales absorbentes la voz queda desamparada. Las antiguas escenografías, en cambio, servían de caja de resonancia de la misma manera que el suelo del teatro, de madera y vacío, hacía de caja de resonancia y reforzaba lo más importante – lo vuelvo a decir –, en la ópera: la voz. (entrevista a Alfredo Kraus en el programa Entorno de TVE, reproducido en el libro “L’escenògraf Josep Mestres Cabanes”).

HERMANN PREY

Associació Wagneriana. Apartat postal 1159. Barcelona 08080
[Http://www.associaciowagneriana.com](http://www.associaciowagneriana.com) info@associaciowagneriana.com

A mí me ha encantado cantar con los decorados de Mestres Cabanes. La atmósfera que de ellos se desprende es la que debiéramos encontrar siempre en nuestro trabajo, aunque la concepción fuese más moderna. No hay nada de Kitsch en esta escenografía: son decorados realistas y románticos a la vez. (Monsalvat, junio 1989).

JAIME ARAGALL

El cantante se ha de encontrar a gusto con lo que lleva puesto y con lo que encuentra arriba en el escenario. Es imprescindible. Es importante que los decorados sean de un cierto material, no como algunos decorados químicos que hacen desmerecer la voz... todo esto que se está haciendo ahora es una cosa de vanguardia, una cosa moderna... cuando veías una obra de Mestres Cabanes en el escenario, con aquellos bosques, casas, pueblos, realmente te metías dentro; veías realmente lo que tenía que ocurrir en la obra. (Wagneriana, núm. julio-setiembre 1991).

MANUEL AUSENSI

Yo me quedo con los decorados de Mestres Cabanes. Ahora se quiere cambiar todo, y estos cambios, con los que no se llega a ninguna parte, cuestan mucho dinero. No digo que se tenga que hacer ópera como hace 50 años, pero no debe olvidarse que la ópera es un espectáculo musical en el que lo más importante es la música y no la puesta en escena. (El País, 28-12-1991).

JUAN PONS

Hay gustos para todo en esta vida, evidentemente, pero yo personalmente me quedo con los decorados clásicos, como por ejemplo los de Mestres Cabanes, indudablemente... No me gustan las cosas que no tienen sentido, como por ejemplo esos cambios de época de las óperas, en la que no hay ningún tipo de relación con lo que estás cantando y lo que estás viendo. De vez en cuando se hacen cosas muy raras de este estilo, que van contracorriente y la verdad es que a veces me pongo muy nervioso, ante tales decorados. (Wagneriana, mes. enero-junio 1992).

BERND WEIKL

Creo que los decorados de Mestres Cabanes representan exactamente lo que Wagner quiso ver reflejado en escena cuando situó la acción a mediados del siglo XVI. Son muy poéticos y no digamos la ventaja que suponen desde el punto de vista acústico... No se trata tampoco de decidir si una escenografía es moderna o antigua: El problema radica en si es acertada o no. Y creo que esta lo es. (Monsalvat, junio 1989).